

## Events

# СОБЫТИЯ

**9 ноября 2007 г. в г. Москва (Россия) на базе Международного независимого эколого-политологического университета (МНЭПУ) прошла вторая Всероссийская конференция по охране природы<sup>1</sup>.**



Беркут (*Aquila chrysaetos*).

Фото А. Левашкина

Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*).

Photo by A. Levashkin

На конференции собрались представители неправительственных организаций, активно действующих в разных регионах России. Внимание к конференции проявили Европейское бюро ЮНЕП, аппарат Мосгордумы, Общественная Палата при Президенте РФ, но представителей от Министерства природных ресурсов России среди организаторов и участников конференции не было.

Последний раз такое масштабное мероприятие собиралось в ноябре 2003 г. в Кремлёвском Дворце Съездов.

Собравшиеся попытались ответить на вопросы о том, как охранять природу в новых условиях, каким образом консолидировать экологическое движение и какие предложения внести для экологической политики России.

Конференция включала пленарное заседание и работу секций «Сохранение биоразнообразия и развитие ООПТ России», «Образование для устойчивого развития», «Градостроительство, общественное участие, ОВОС, экологическая экспертиза».

В работе секции «Сохранение биоразнообразия и развитие ООПТ России» приняли участие 35 представителей общественных и государственных организаций, научных

**9 November 2007 in Moscow (Russia) in International Independent University of Environmental and Political Sciences (IIUEPS) the 2<sup>nd</sup> All-Russia conference of Nature protection took place<sup>1</sup>.**

The representatives of non-governmental organizations, working actively in different regions of Russia, gathered at the conference. The European UNEP Bureau, Moscow Duma staff, Public Palate at the President's of the Russian Federation showed their attention to the conference, but there were no representatives of the Ministry of Natural Resources. Last time such a large-scaled event took place in November 2003 in the Kremlin Palace of Congresses.

The assembled people tried to answer the questions how to protect nature in new conditions, how to consolidate ecological movement and which motions to introduce for the ecological policy of Russia.

The conference was divided into the Plenary meeting and work of sessions «Conservation and development of Biodiversity and Protected areas of Russia», «Education for the sustainable development», «Town-planning, public participation, Environment Impact Assessment, ecological examination». In the work of «Conservation of Biodiversity and development of Protected areas of Russia» session 35 representatives of non-governmental, governmental organizations, research institutions from 16 subjects of the Russian Federation took part. The session participants discussed proposals on ecological policy of Russia in the part of wildlife protection, possibilities and prospects of the joined efforts of non-governmental



Курганник (*Buteo rufinus*).

Фото И. Карякина.

Long-Legged Buzzard (*Buteo rufinus*).

Photo by I. Karyakin

<sup>1</sup> <http://www.rusrec.ru/ru/docs/1442>

учреждений из 16 субъектов Российской Федерации. Участники секции обсудили предложения по формированию экологической политики России в части охраны живой природы, возможности и перспективы объединения усилий неправительственных природоохранных организаций для повышения эффективности их работы, принципы и методы сохранения живой природы в современных социально-правовых условиях, а также разработали соответствующие рекомендации в следующих тематических областях: леса и лесные сообщества; ООПТ и их системы; охрана птиц и их местообитаний; нелегальный промысел и оборот биоресурсов.

По итогам двухчасовых обсуждений были приняты резолюции секций, которые вошли в текст заключительной резолюции конференции.

Выдержки из Резолюции конференции<sup>2</sup> опубликованы на стр. 6–7.

#### Контакт (1)

Эльдар Рустамов  
Национальный координатор программы «Ключевые орнитологические территории Туркменистана» в рамках Программы IBA/CA/RSPB Ашхабад, 2011/59  
Национальный институт пустынь, растительного и животного мира Туркменистана корпус 2, комн. 38  
тел.: +312 39 83 88  
elldaru@mail.ru

#### Contact (1)

Eldar Rustamov  
National project leader of the Programme on Important Bird Areas in Turkmenistan IBA/CA/RSPB  
National Institute of Deserts, Plants and Animals build. 2, of. 38  
Ashgabat, 2011/59  
Turkmenistan  
tel.: +312 39 83 88  
elldaru@mail.ru

#### В Ашхабаде 6–7 декабря 2007 г. состоялись Международные научные чтения, посвященные 90-летию академика Анвера Кеюшевича Рустамова (1917–2005).

На конференции с приветствиями и научными сообщениями выступили учёные и деятели охраны природы Туркменистана, России, Казахстана, Узбекистана, Великобритании, Германии, Австрии, Болгарии. Были отмечены оригинальные исследования Анвера Кеюшевича по хищным птицам региона. Британское Королевское общество охраны птиц (RSPB) учредило ежегодную премию имени академика А.К. Рустамова молодому туркменскому орнитологу за вклад в изучение птиц. Туркменские орнитологи выступили с предложениями об организации международных и двусторонних проектов по исследованию птиц Туркменистана и соседних регионов. Заместитель министра охраны природы Туркменистана Д.С. Сапармуратов предложил создать Туркменское общество охраны птиц имени академика А.К. Рустамова.

Контакт (1).

#### VI встреча Международной рабочей группы по могильнику будет проходить 5–7 сентября 2008 г. в Тополовграде (Болгария).

Встреча будет организована в продолжение пяти предыдущих встреч по охране восточного могильника (*Aquila heliaca heliaca*), которые проходили в Венгрии в 1990–2003 гг.

nature protection organizations for more efficiency, principles and methods of nature protection in modern social-legislative conditions.

They also developed corresponding recommendations in the following fields: forests; protected areas and their systems; protection of birds and their habitats, illegal hunting and turnover of biological resources.

As a result of two hours' discussions the votes of the sessions were passed, which were included into the final text of the conference vote.

Some aspects of the conference resolution<sup>2</sup> are published on pp. 6–7.

#### The International conference devoted to the 90 anniversary of academician Anver Kejushevich Rustamov (1917–2005) took place in Ashkhabad on December, 6–7<sup>th</sup>, 2007.

Greetings and scientific reports of scientists and authorities of wildlife management of Turkmenistan, Russia, Kazakhstan,



Гриф (*Aegypius monachus*). Фото И. Карякина  
Black Vulture (*Aegypius monachus*).  
Photo by I. Karyakin

Uzbekistan, UK, Germany, Austria, and Bulgaria were sounded at the conference. Original research of A.K. Rustamov on birds of prey in the region was noted. RSPB has founded the annual premium named in honor of A.K. Rustamov to the young Turkmen ornithologist for the contribution to bird studying. Turkmen ornithologists offered to organize the international projects on research of birds of Turkmenistan and the nearest regions. The Deputy Minister of Wildlife Management of Turkmenistan D.S. Saparmuradov suggested establishing the Turkmen society of bird conservation named in honor of A.K. Rustamov.

Contact (1).

#### The 6<sup>th</sup> Meeting of the International Imperial Eagle Working Group, which will be held between 5–7 September 2008 in Topolovgrad, Bulgaria.

The meeting will be organized as a con-

<sup>2</sup> <http://kec.org.ru/?q=node/226>



Самка могильника  
(*Aquila heliaca*) близ  
гнезда. 14.07.2007.  
Самарская область,  
Россия.

Фото И. Карякина

Female of the Imperial  
Eagle (*Aquila heliaca*)  
near the nest.  
14/07/2007. Samara  
district, Russia.

Photo by I. Karyakin

#### Contact (2)

Stoycho Stoychev  
Bulgarian Society for  
the Protection of Birds/  
BSPB/BirdLife Bulgaria  
Haskovo branch  
P.O. Box 130  
Haskovo 6300  
Bulgaria  
Tel.: + 359 38 62 29 64  
Mobile: +359 888  
601801  
stoychev.s@gmail.com

Запланированы следующие основные сес-  
сии:

1. Статус и мониторинг популяций восточ-  
ного могильника

1.1. Представление новых результатов мо-  
ниторинга в странах ареала восточного мо-  
гильника

1.2. Создание общей базы данных по рас-  
пределению и размерам популяций восточ-  
ного могильника

1.3. Проекты по мечению цветными коль-  
цами

2. Биология и экология восточного мо-  
гильника

3. Охрана восточного могильника

3.1. Охранный статус

3.2. Нелегальное уничтожение птиц (от-  
равление, отстрел, разорение гнезд)

Эксперты из стран ареала восточного  
могильника будут приглашены на встречу  
представить всестороннюю информацию  
относительно статуса и ситуации с охраной  
этого вида. Организаторы для приглашенных  
специалистов могут покрыть некоторые рас-  
ходы (в частности, расходы на проживание  
и питание), кроме затрат на проезд. Авто-  
ры, участие которых будет поддержано  
организаторами встречи, должны послать  
свои резюме до 30 июня 2008 г. Также,  
организаторы могут поддержать финанси-  
ми участие ещё нескольких исследователей  
и природоохранников, которые запросят  
поддержку, если их тезисы будут приняты.  
Любые исследователи, заинтересованные  
участвовать во встрече также приветству-  
ются, однако их расходы не могут быть  
покрыты из-за ограниченных средств. Ма-  
териалы международной встречи будут из-  
даны после её завершения.

Контакт (2).

tinuation of the five previous International  
Meetings on the Conservation of the East-  
ern Imperial Eagle (*Aquila heliaca heliaca*),  
which were held in Hungary between 1990  
and 2003.

The main sessions are planned to be the  
following:

1. Status and monitoring of the Eastern  
Imperial Eagle populations

1.1. Presentations on recent national  
monitoring results

1.2. Establishment of common data base  
on distribution and population size

1.3. Colored ringing schemes

2. Biology and ecology of the Eastern Im-  
perial Eagle

3. Conservation of the Eastern Imperial  
Eagle

3.1. Favorable reference value

3.2 Bird crime issues (poisoning, shoot-  
ing, nest robbing)

Experts from the range countries will be in-  
vited to present comprehensive information  
on the species' status and conservation. The  
organizers can cover the expenses of invited  
people except travelling costs. The support-  
ed authors have to send their abstracts by 30  
June to the organizers. A few more research-  
ers and conservationists may be granted un-  
der their request provided their abstracts are  
approved. Other interested persons are also  
welcomed however their expense can not be  
covered due to limited resources available.  
Conference Proceedings will be published  
after conference.

Contact (2).



Могильник (*Aquila heliaca*), помеченный  
крылометкой в Наурзумском бору. 10.04.2007.  
Кустанайская область, Казахстан. Фото И. Карякина

Eastern Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) marked with  
wing-tag in the Naurzum pine forest. 10/04/2007.  
Kostanay District, Kazakhstan. Photo by I. Karyakin



## All-Russian Conference on Nature Protection. Russia, Moscow, 9 November 2007.

### Resolution Summary

## ВСЕРОССИЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ ПРИРОДЫ РОССИЯ, МОСКВА, 9 НОЯБРЯ 2007 ВЫДЕРЖКИ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ

Цель конференции – консолидация и повышение эффективности деятельности экологического движения России в ответ на тотальное самоустранение государства из всех сфер обеспечения конституционных гарантий качества окружающей среды для граждан России.

Ключевыми элементами деэкологизации системы государственного управления стали, в том числе:

- расформирование единого, независимого от хозяйственных решений, федерального органа по охране окружающей среды и рассредоточение функций государственного управления в этой области среди 11 федеральных министерств и ведомств, что сделало невозможным формирование и осуществление единой государственной политики в сфере обеспечения экологической безопасности;

- необоснованное сокращение сферы действия государственной экологической экспертизы; создание условий для ликвидации оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС);

- упразднение института общественных слушаний в процедуре ОВОС как одного из наиболее эффективных механизмов участия населения в принятии решений, затрагивающих его интересы;

- принятие новых Лесного и Водного кодексов России, разрушивших ранее действующую систему государственного управления природными ресурсами, но не обеспечивших функционирование новой;

- фактическая ликвидация государственного контроля и непоследовательность реформирования административной системы в сфере охраны и использования ресурсов живой природы, резкое ослабление функций правоохранительных ведомств в этой области, приведшее к беспрецедентным по масштабам и последствиям нарушениям природоохранного законодательства, исключительно высокому уровню криминализации природопользования;

- абсолютно недостаточное финансирование природоохранной деятельности.

Заслушав и обсудив доклады и выступления участников, Конференция считает неотложно необходимым:

Просить Президента России, в соответствии с предоставленными ему конституционными полномочиями, создать самостоятельное федеральное ведомство по охране окружающей среды.

Просить Правительство России:

- заключить соглашение между Россией и Китаем об охране мигрирующих птиц;

The aim of the conference is consolidation and effectiveness rise of Russian environmental movement in response to the total self-elimination of the government from all the spheres of providing constitutional guarantees of the environment for the citizens of Russia.

The key elements of elimination of environmental care in the system of government administration are:

- breaking-up of federal organ for nature protection, united and independent on economic solutions and dispersal of government management functions in this field among 11 federal ministries and departments, which made it impossible to form and provide the unified government policy in the sphere of environmental safety;

- unjustified reduce of incidence of governmental ecological examination, its subjection to the interests of town-development; creation of conditions to Environmental Impact Assessment (EIA) liquidation;

- practical abolition of the institute of public hearing in the EIA procedure as one of the most effective mechanisms of people's participation in decision making, which damages their direct interests;

- adoption of the new Forest and Water codes of Russia and also of other regulations in nature management, which destroyed the old system of government nature management but didn't provide the new one;

- actual liquidation of state control and inconsequence of reforming of administrative system in protection and regulation of wildlife resources use; sharp weakening of law-enforcement departments and judicial authorities in this field, which led to unexampled in scope and consequences violations of nature protection legislation, disastrous growth of illegal hunting and extremely high level of criminalization in nature management;

- absolutely insufficient financing of nature protection activity.

Having listened and discussed the presentations of the participants, the Conference considers following items necessary:

Apply for the President of Russia in accordance with his constitutional powers to create an independent federal department for nature protection.

Apply for the Government of Russia:

- to complete an agreement between Russia and China on protection of migrating birds;

- to address the government of People's Republic of China via Ministry of Foreign Affairs in order to stop the realization of a dangerous for Russia project of di-

– через МИД России обратиться в правительство КНР с целью прекращения реализации опасного для природы России проекта переброски части стока верховой р. Аргунь в оз. Далайнор;

– образовать межведомственную комиссию по разработке Национальных планов действий по охране окружающей среды;

– принять необходимые правовые акты, обеспечивающие реальное функционирование общественного экологического контроля;

– поручить МПР России:

– разработать списки и параметры выделения особо защитных участков леса с целью сохранения местообитаний отдельных видов, а также ценных лесных экосистем (в том числе уникальных, малонарушенных и девственных лесов) с учетом региональных особенностей;

– обеспечить разработку и реализацию региональных программ по регулярному обследованию лесов на предмет выделения местообитаний редких и исчезающих видов и других местообитаний, имеющих критическое значение для сохранения биоразнообразия;

– содействовать созданию независимой системы информирования заинтересованных сторон о действиях лесопользователей, препятствующих сохранению ключевых местообитаний отдельных видов, а также ценных лесных экосистем в пределах арендованных участков;

– обеспечить разработку и утверждение новых нормативных правовых актов в сфере предотвращения гибели птиц на ЛЭП;

– поручить МПР России, совместно с Минэкономразвития России и другими министерствами и ведомствами, подготовить предложения по упрощению и удешевлению процедуры выделения водоохранных зон, а также различных категорий особо защитных участков лесов;

– поручить Минрегионразвития России, совместно с МПР России и другими министерствами и ведомствами, разработать и внедрить в 2008–2009 гг. в систему перспективного территориального планирования показатели и нормативы, обеспечивающие устойчивое функционирование природных комплексов, включая формирование экологического каркаса.

Просить Федеральное Собрание России:

– отменить положение части 2 статьи 11 ФЗ от 21.12.04 N 172-ФЗ «О переводе земель или земельных участков из одной категории в другую» о переводе земель лесного фонда для размещения линейных объектов (линий электропередач, связи, дорог, трубопроводов); поручить Правительству России внести соответствующие изменения в правовые акты по вопросам использования земель лесного фонда;

– законодательно обеспечить включение отдельной строкой в ежегодные бюджеты России и субъектов Федерации затраты на финансирование и проведение инвентаризации мест обитания объектов животного и растительного мира, занесённых в Красные книги России и субъектов Федерации.

version of the part of runoff of the Argun river upper reaches into the lake Dalainor;

– to form an interdepartmental commission on elaboration in 2008 of medium-term (up to 2013) and long-term (up to 2028) National plans of actions on nature protection;

– to pass the necessary legislation acts, providing a real functioning of public ecological control;

– to charge the Ministry for Nature Resources of Russia:

– to work out the lists and parameters of separation of specially protected areas of forests and unexploited areas to protect the habitats of definite species and also valuable forest ecosystems (including unique, slightly disturbed and virgin forests) considering regional features;

– provide elaboration and realization of regional programmes on regular inspections of protected and exploited forests in order to display habitats of rare and endangered species and other habitats, having critical value for biodiversity conservation;

– to promote creation of independent system of informing wild circles of interested parties about actions in forest husbandry, which prevent from conservation the main habitats of selected species and also valuable forest ecosystems inside the rented plots;

– provide elaboration and approval of new normative legislative acts in the field of preventing bird electrocution;

– to charge the Ministry of Natural Resources of Russia, together with the Ministry of Economic Development of Russia and other ministries and departments to prepare proposals on sufficient simplification and reduction of prices in the procedure of water protection zones separation, and also the categories of protected forests and specially protected plots of forests;

– to charge the Ministry of Regional Development of Russia together with the Ministry of Natural Resources of Russia and other ministries and departments elaborate and introduce in 2008–2009 into the system of long-term territorial planning (on federal and regional levels) the characteristics and norms providing sustainable functioning of natural complexes including forming of territory ecological carcass;

To apply for the Federal Assembly of Russia:

– to reverse the regulation of part 2 of Federal statute asset 11 of 21.12.04 N 172-FS «About transfer of lands and land plots from one category into another» on transfer of forest fund lands for disposal of linear objects (power lines, communications, roads, pipelines);

– to charge the Government of Russia to include the corresponding corrections into the legislative acts on the use of forest fund areas;

– to provide legislatively including of expenses and inventory of flora and fauna habitats included into the Red Books of Russia and federal subjects as a separate line into the annual budgets of Russia and federal subjects.